

100

cold white / warm white LEDs
db hidegfehér / melegfehér LED
ks studených bielych / teplých bielych LED
LED-uri cu lumina albă rece / albă caldă
kom. hladnobelih / toplobelih LED dioda
ks studených bílých / teplých bílých LED diod
kom hladno-bijelih / toplo-bijelih LED dioda



SOLAR LIGHT STRING • SZOLÁR FÉNYFÜZÉR • SOLÁRNY SVIETIACI REŤAZEC • GHIRLANDĂ LUMINOASĂ SOLAR • SOLARNI SVETLEČI NIZ
• SOLÁRNÍ SVĚTELNÝ ŘETĚZ • SOLARNI NIZ SVJETLA

EN COMMISSIONING, USE

Use the installation spike to drive the solar panel into the ground where it will get the most sun during the day. The angle of the solar panel is adjusted so that the solar panel faces the sun, with the sun's rays perpendicular to it. The more sunlight it receives, the longer it will stay lit in the dark, but the maximum lighting time is 8 hours. You can turn the light string on and off using the product's push button.

INSTRUCTIONS / WARNING

• Do not connect the chain to the supply while it is in the packing. • Do not operate the product in its packaging. • Do not use the light strip with damaged or poorly fitting connectors. • Do not connect this light strip electrically with other light strips. • The light chain is not suitable looping-in installation. • Be careful not lead the product immediately next to flammable materials when operating. • The light sources in the product are not replaceable. At the end of the light sources lifetime, the entire product must be replaced. • The rechargeable battery should be replaced by adults only. • Insert the rechargeable batteries observing the polarity. • After replacing the rechargeable batteries fasten the battery compartment's lid. • Remove the rechargeable battery if you are not planning to use the product for an extended period of time. • If there is any liquid flow out from the rechargeable battery, wear protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth. • It can be replaced only with the same or a replacement type. Do not expose the rechargeable batteries to direct heat radiation and sunshine. It is forbidden to open them up, to throw them into fire or to short-circuit them. Non-rechargeable batteries must not be charged. Risk of explosion! • Do not weld or solder directly to the rechargeable battery. • Store unused rechargeable batteries in their original packaging, away from metal objects. Do not mix rechargeable batteries which have already been unpacked. • Meaning of IP44: Protected from the entry of solid objects larger than 1 mm in size. Protected from splashing water (from all directions).

EN The product is not a toy. Keep out of reach of children.

DISPOSAL

Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks imposed upon the manufacturer pursuant to the relevant regulations and shall bear all associated costs arising from such.

DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES

Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

H ŰZEMBE HELYEZÉS, HASZNÁLAT

A napelmelet a leszűrőtsékvél szúrja le a talajba olyan helyre, ahol napközben a legtöbb napsütés éri. A napelmelet dőlésszögét úgy állítja be, hogy a napelmelet a Napra nézzen, a napsugarak merőlegesen ériék. Minél több napsütés éri, annál hosszabb ideig fog sötétben világítani, de a maximális világítási idő 8 óra. A termék nyomógombjával be-ki kapcsolhatja a fényfüzért.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS / FIGYELMEZTÉSEK

• Ne helyezze áram alá a terméket, amíg az a csomagolásban van. • A terméket a csomagolásban ne üzemeltesse! • Az izzből nem használja sérült, rozsdás töltő csatlakozásokkal! • Ezt a fűzért nem szabad másik fűzérrel villamosan összekapcsolni. • Ez a fűzér feltöltött szerelésre nem alkalmas. • Ügyeljen rá, hogy a termék működés közben ne kerüljön gyúlékony anyag közvetlen közelébe! • A termékben a fényforrások nem cserélhetők; a fényforrás élettartama végén a teljes terméket cserélni kell. • Az akkumulátorcsere csak felelősséggel végezhető! • Az akkumulátorok behelyezéseénél ügyeljen a helyes polarításra! Akkumulátorcsere után rögzítse az elemtartó fedelét! • Távolítsa az akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a terméket! • Ha abból esetleg kifolyt a folyadék, akkor vegyen fel védőkesztyűt és száraz ruhával törölje meg az elemtartót! • Csak azonos vagy helyettesítő típusra cserélhető! Az akkumulátorokat ne tegye ki közvetlen hő- és napsugárzásnak! Tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zárn! A nem töltött akkumulátorokat tilos tölteni! Robbanásveszély! • Ne hegeszsen vagy forraszson közvetlen az akkumulátorhoz! • A nem használt akkumulátorokat tárolja az eredeti csomagolásukban és távol fém tárgyaktól. A már kicsomagolt akkumulátorokat ne keverje vagy öntsze össze! • IP44 jelentése: 1 mm-nél nagyobb szilárd testek behatolása ellen védett. Freccsenő víz ellen védett (minden irányból).

H A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön!

ÁRTALMATLANÍTÁS

A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékbá, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegetően és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladékká átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészséget. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztató a hulladékezelésről: www.somogyi.hu

AZ ELEMEK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Az elemeket/akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket/akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek/akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC®** • H – 9027 • Győr, Gesztenyfa út 3. • www.somogyi.hu

SK UVEDENIE DO PREVÁDZKY, POUŽITIE

Pomocou inštaláčného hrotu zapichnete solárny panel do zeme na mieste, kde bude mať počas dňa najviac slnka. Úhol solárneho panelu nastavte tak, aby bol solárny panel otočený k slnku a slnečné lúče naň smerovali kolmo. Čím viac slnečného svetla dostane, tým dlhšie bude svietiť v tme, ale maximálny čas svietenia je 8 hodín. Svetelný reťazec môžete zapnúť a vypnúť pomocou tlačidla na výrobku.

NÁVOD NA POUŽITIE / UPOZORNENIA

• Nepripájajte reťazec na napájanie, ak je ešte v obale. • Nepripájajte reťazec na napájanie, ak je v obale, ktorý nie je prispôsobený na prevádzkaniu! • Reťazec nepoužívajte v prípade, ak sú tesnenia úchytoz žiaroviek poškodené! • Nepájajte reťazec elektricky s ďalším reťazcom! • Tento reťazec nie je vhodný na sériové zapojenie. • Dbajte na to, aby sa reťazec počas prevádzky nedostal do blízkosti horľavých materiálov! • Žiarovky v reťazci sú nevymeniteľné; po skončení životnosti žiarovky treba vymeniť celý výrobok. • Výmenu akumulátora môže previesť len dospelá osoba! • Pri výmene akumulátora dbajte na správnu polaritu! • Po výmene akumulátora upevnite kryt puzdra na akumulátor! • Keď výrobok dlhší čas nepoužívate, odstráňte z neho akumulátor! • Keď z neho vyteká tekutina, použite ochranné rukavice a očistite suchou utierkou puzdro na akumulátor! • Akumulátor nahradte iba rovnakým alebo náhradným typom! • Akumulátor nevstavujte priamemu tepelnému a slnečnému žiareniu! • Akumulátor je zakázané otvoriť, vchod do ohňa alebo skratovať! • Nenabíjateľné akumulátory je zakázané nabíjať! • Nebezpečnosť výbuchu! • Nezvárajte alebo nespájajte priamo na akumulátor! • Nepoužitú akumulátor skladujte v ich originálnom balení a držte ďalej od kovových predmetov. • Nemesajte rozbalenú akumulátory! • Vysvetlivka IP44: ochrana proti vniknutiu väčších predmetov ako 1 mm, ochrana proti striekajúcej vode (z akejkolvek strany).

SK Výrobok nie je hračka, nepatrí do rúk deťom!

ZNEHODNOCOVANIE

Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vaše zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

ZNEHODNOCOVANIE BATÉRIÍ A AKUMULÁTOROV

Batérie / akumulátory nesmiete vyhodiť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a vaše zdravie.

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o.** • Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/0/35 7902400 • www.somogyi.sk

RO PUNERE ÎN FUNCȚIUNE, UTILIZARE

Înfigeți panoul solar cu țărușul într-un loc unde este expus cel mai mult la lumina soarelui. Reglați unghiul de înclinare al panoului în așa fel, încât să fie orientat spre soare și razele solare să cadă perpendicular pe panou. Cu cât este expus mai mult la lumina soarelui, cu atât va lumina mai mult în întineric, dar timpul maxim de luminare este de 8 ore. Prin apăsarea butonului puteți porni/opri ghirlanda luminoasă.

MOD DE UTILIZARE / ATENȚIONARI

• Nu puneți sub tensiune un produs care încă este în ambalaj! • Produsul nu se pune în funcțiune în ambalaj! • Nu utilizați ghirlanda dacă conexiunile sunt deteriorate sau fără sigilare corespunzătoare! • Această ghirlandă nu poate fi conectată electric cu altă ghirlandă! • Această ghirlandă nu este adecvată pentru montaj în serie. • Asigurați-vă că în timpul funcționării produsul să nu fie în imediata apropiere a unor materiale inflamabile! • În acest produs sursele de lumină nu pot fi schimbate; la sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină, trebuie schimbat întregul produs. • Schimbarea acumulatorilor poate fi efectuată numai de către adulți! • La inserarea acumulatorilor aveți grijă să fie cu polaritate corectă! • După schimbarea acumulatorilor fixați carcasa suportului de acumulatori! • Dacă nu veți folosi produsul o perioadă mai lungă, îndepărtați acumulatorii! • Dacă lichidul din acumulatori s-a scurs, folosind mânuși de protecție ștergeți suportul de acumulatori cu o lavetă uscată! • Se poate schimba doar cu model identic sau similar cu cel original! Nu expuneți acumulatorii la radiații directe solare și termice! Este interzisă desfacerea, aruncarea în foc sau scurtcircuitarea! Este interzisă încărcarea acumulatorilor care nu se pot încărca! • Nu sudăți sau lipiți direct de acumulatori! • Depozitați acumulatorii nefolosiți în ambalajul lor și departe de obiecte metalice. Nu amestecați acumulatorii despachetați și nu le depozitați la vrac! • Semnificație IP44: oferă protecție împotriva pătrunderii corpurilor solide mai mari de 1 mm. Nu oferă protecție pentru stropirea cu apă (din orice direcție).

RO Produsul nu este jucărie, a nu se lăsa la îndemâna copiilor!

ELIMINARE

Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoierul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumeavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legale de aceste obligații.

TRATAREA BATERIILOR, AKUMULATORILOR

Bateriile și acumulatorii nu pot fi tratați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzaf sau epuizați la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic.

Distributor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.** • J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 • Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Georgehe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro

SRB PUŠTANJE U RAD, UPOTREBA

Koristite šiljak da zabijete solarni panel u zemlju na lokaciji koja prima najviše sunčeve svetlosti tokom dana. Podesite ugao nagiba solarnog panela tako da solarni panel bude okrenut direktno prema Suncu. Što više sunčeve svetlosti dobije, duže će svetleti u mraku, može da svetli maksimalno do 8 sati. Svetleći niz može uključiti i isključiti pomoću dugmeta.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU / NAPOMENA

• Proizvod ne uključujte u struju dok je u ambalaži! • Proizvod ne uključuje dok je u ambalaži! • Proizvod ne koristite sa neispravnim oštećenim priključcima! • Zabranjeno povezivanje sa drugim dekorativnim svetlima! • Ovaj svetleći niz se ne sme povezivati sa drugim nizovima. • Obratite pažnju da u toku rada proizvod ne bude u blizini zapaljivih materijala! • Izvor svetlosti nije zamjenljiv! Nakon isteka radnog veka, mora se menjati čitav proizvod. • Zamenu punjive baterije treba da radi odrasla osoba! • Punjive baterije koje se postavljaju, treba da su istog tipa i stanja! • Nakon zamene punjive baterije, fiksirajte poklopac! • Ukoliko duže vreme ne koristite uređaj, izvadite punjive baterije! • Ako iz punjivih baterija slučajno iscuri kiselina, obucite zaštitne rukavice i krpom očistite ležište baterije! • Prilikom zamene punjive baterije koristite identične originalu! • Punjive baterije ne izlagajte toploti i direktnom suncu! Baterije je zabranjeno rastaviti, baciti u vatra ili ih kratko spojati! Nepunjive baterije je zabranjeno puniti! Opasnost od eksplozije! • Nemojte direktno da varite ili lemitre ništa na punjive baterije! • Nekorištene punjive baterije skladištite u originalnoj ambalaži, držite ih dalje od metaličnih predmeta. Već odpravkovane punjive baterije ne mešajte! • IP44 oznaka: zaštićena od prodora čestica većih od 1mm, zaštićena od prskajuće vode (iz svih pravaca).

SRB Ovaj proizvod nije igračka, ne davati deci da se igraju snim!

ODLAGANJE

Uredjaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju neodumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA

Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovakvo se može štititi okolina, obezbeđiti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani.

Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.** • Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs

Zemlja uvoz: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

SLC100WH; SLC100WW

3 V / 0,05 W

1 x 1,2 V (AA) NiMH, 400 mAh

100

cold white / warm white LEDs
db hidegfehér / melegfehér LED
ks studených bielych / teplých bielych LED
LED-uri cu lumina albă rece / albă caldă
kom. hladnobelih / toplobelih LED dioda
ks studených bílých / teplých bílých LED diod
kom hladno-bijelih / toplo-bijelih LED dioda

home
by somogyi

SOLAR LIGHT STRING • SZOLÁR FÉNYFÜZÉR • SOLÁRNY SVIETIACI REŤAZEC • GHIRLANDA LUMINOASA SOLAR • SOLARNI SVETLEĆI NIZ
• SOLÁRNÍ SVĚTELNÝ ŘETĚZ • SOLARNI NIZ SVJETLA

BZ UVEDENÍ DO PROVOZU POUŽÍTE

Pomocí instalačního trnu zaplníte solární panel do země v místě, kde na něj během dne dopadá nejvíce slunce. Úhel solárního panelu nastavte tak, aby byl solární panel obrácen ke slunci a sluneční paprsky na něj dopadaly kolmo. Čím více slunečního světla se na něj dostane, tím déle bude svítit ve tmě, ale maximální doba svícení je 8 hodin. Světelný řetěz můžete zapínat a vypínat pomocí tlačítka na výrobku.

NÁVOD K POUŽITÍ / UPOZORNĚNÍ

- Produkt nikdy nezapojíte do elektrické sítě, dokud se nachází v obalu.
- Produkt nikdy neuvádějte do provozu v balení!
- Světelný řetěz nikdy nepoužívejte s poškozenými, nedostatečně izolujícími spojovacími prvky!
- Je zakázáno tento světelný řetěz elektricky propojovat s jiným řetězem.
- Tento světelný řetěz není vhodný k sériovému zapojování.
- Dbejte, aby se produkt během používání nedostal do bezprostřední blízkosti hořlavých látek!
- Světelné zdroje nelze ve výrobku vyměňovat; po skončení životnosti světelného zdroje je nutné vyměnit celý výrobek.
- Výměnu baterií smí provádět pouze dospělá osoba!
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu!
- Po výměně baterií připevněte kryt schránky na baterie!
- Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyměňte baterie!
- Pokud z baterií dojde k úniku kapaliny, nasadte si ochranné rukavice a vyčistěte bateriový prostor suchým hadříkem!
- Nahrazujte pouze stejným nebo ekvivalentním typem! Nevystavujte baterie účinkům přímého tepla nebo slunečního záření. Neotevírejte, nevhazujte do ohně ani je nezkratujte! Nenabíjejte baterie je zakázané nabíjet! Nebezpečí výbuchu! Nesvařujte ani nepájejte přímo k bateriím!
- Nepoužité baterie skladujte v jejich původním obalu a mimo kovové předměty. Již vybalené baterie nemíchejte ani neskladujte společně!
- Výklad IP44: Chráněno proti vniku pevných těles větších než 1 mm. Chráněno proti vniku stříkající vody (ze všech stran).



Výrobek není hračka, nedávejte do rukou dětem!



LIKVIDACE

Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepotřebné nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive v všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdat můžete i na stérných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.

LIKVIDACE BATERIÍ A AKUMULÁTORŮ

S bateriemi / akumulátory se nesmí nakládat jako s běžným domovním odpadem. Zákonnou povinností uživatele je odevzdatí upotřebených baterií / akumulátorů na určeném sběrném místě v bydlíšti nebo v prodejnách. Tím je zajištěno zneškodnění zbytků baterií / akumulátorů ekologickým způsobem.

HR UPORABA PRI PUŠTANJU U RAD

Koristite šiljak da zabijete solarnu ploču u zemlju na mjestu koje prima najviše sunčeve svjetlosti tijekom dana. Podesite kut nagiba solarne ploče tako da je solarna ploča okrenuta prema Suncu i da sunčeve zrake padaju okomito na nju. Što više sunčeve svjetlosti dobije, to će duže svijetliti u mraku, ali maksimalno vrijeme osvijetljenja je 8 sati. Niz svjetala možete uključiti i isključiti pomoću tipke na proizvodu.

UPUTA ZA UPORABU / UPOZORENJA

- Nemojte spajati vijenac na izvor napajanja sve dok je u ambalaži.
- Proizvod se ne smije koristiti u ambalaži!
- Kod niza žarulja se ne smiju koristiti oštećeni spojevi i spojevi s lošim brtvljenjem!
- Ovaj vijenac se ne smije električno povezati s drugim vijencem.
- Ovaj vijenac nije pogodan za kružno povezivanje.
- Pazite da proizvod tijekom funkcioniranja ne dođe u neposrednu blizinu zapaljivih tvari!
- Izvori svjetlosti u proizvodu se ne mogu mijenjati! Po završetku rada, proizvod se mora zamijeniti.
- Zamjenu punjivih baterija mogu vršiti isključivo odrasle osobe!
- Kod postavljanja punjivih baterija pripazite na odgovarajući polaritet!
- Nakon zamjene punjivih baterija fiksirajte poklopac spremnika za baterije!
- Izvadite punjivu bateriju ako proizvod ne planirate upotrebljavati duže vrijeme.
- Ako tekućina iscuri iz baterije, uzмите zaštitne rukavice i očistite odjeljak za baterije suhom krpom.
- Zamjena se može učiniti samo istom ili zamjenskim tipom punjive baterije. Ne izlažite je izravnom toplinskom zračenju i sunčevom svjetlu. Zabranjeno je otvaranje punjive baterije, bacanje u vatru ili kratko spajanje. Baterije koje se ne mogu puniti ne smiju se puniti. Rizik od eksplozije!
- Ne zavarivajte niti lemite direktno na punjivu bateriju.
- Neiskorištene punjive baterije čuvajte u originalnom pakiranju, daleko od metalnih predmeta. Ne miješajte punjive baterije koje su već otpakirane.
- IP44 oznaka: Zaštićen od prodora čvrstih tijela većih od 1 mm. Zaštićen od prskanja vodom (iz svih pravaca).



Proizvod nije igračka, stoga ne smije dospjeti u ruke djece!



RASPOLAGANJE

Uredaji koji se odlaze u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Korištenje ili uređaji koji se odlaze u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijama koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovim Vi štite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.

NEUTRALIZACIJA BATERIJA, AKUMULATORA

Baterije i akumulatore treba izdvojeno tretirati od smeća iz kućanstva. Korisnik je zakonom obavezan korištenje i ispraznjene baterije i akumulatore dostaviti na deponije za otpad ili ih odnijeti do njihovog prodavatelja. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.

Uvoznik za HR: ZED d.o.o. • Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr

Uvoznik za BiH: DIGITALIS d.o.o. • M.Spahie 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba

Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft, Gesztenyefa út 3, 9027 Győr, Mađarska

Producer / gyártó / výrobca / producător / proizvođač / výrobce / proizvođač:
SOMOGYI ELEKTRONIC® • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu



SOMOGYI ELEKTRONIC®
— since 1981 —

SLC100WH; SLC100WW

3 V / 0,05 W

1 x 1,2 V (AA) NiMH, 400 mAh